Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =

organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 34 (1973)

Heft: 3-4

Rubrik: 53. Delegiertenversammlung des EOV Emmenbrücke, 19./20. Mai 1973

= 53e assemblée des délégués de la SFO Emmenbrücke, 19 et 20 mai

1973

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Monatsschrift für Orchesterund Hausmusik

Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich

Paraît tous les un ou deux mois



Zug, März-April 1973 Zoug, mars-avril 1973

34. Jahrgang / XXXIVe année

No 3-4

53. Delegiertenversammlung des EOV Emmenbrücke, 19./20. Mai 1973 53e assemblée des délégués de la SFO Emmenbrücke, 19 et 20 mai 1973

EINLADUNG — INVITATION

Der Orchesterverein Emmenbrücke hat die große Ehre, den Zentralvorstand, die Musikkommission, die Mitglieder und Freunde des Eidgenössischen Orchesterverbandes an die Delegiertenversammlung nach Emmenbrücke einzuladen.

Das Organisationskomitee und der Orchesterverein heißen alle Tagungsteilnehmer herzlich willkommen. Wir hoffen, die Sektionen des EOV lückenlos in Emmenbrücke begrüßen zu dürfen.

Das Organisationskomitee

Der Orchesterverein Emmenbrücke

L'Orchestre symphonique d'Emmenbrücke a l'honneur d'inviter le comité central, la commission de musique, les membres et amis de la Société fédéra-le des orchestres à l'assemblée des délégués, les 19 et 20 mai 1973 à Emmenbrücke.

Nous espérons que de nombreuses sections de toutes les régions de la Suisse se rendront à Emmenbrücke où tout sera prêt pour les accueillir cordialement. Amis musiciens, Emmenbrücke vous attend!

Le comité d'organisation

L'Orchestre symphonique d'Emmenbrücke

GENERALPROGRAMM

Samstag, 19. Mai 1973			
10.00	Sitzung des Zentralvorstandes	Sitzungszimmer des	
	Sitzung der Musikkommission	Zentrums Gersag	
12.00	Mittagessen	Restaurant Gersag	
	Fortsetzung der Sitzungen		
15.00	Beginn der Ausgabe der Festkarten,	Foyer des Zentrums	
	Schluß: 18.00	Gersag	
	Festkarten werden nur gegen bar		
18 30	abgegeben Nachtessen	Restaurant Gersag	
10.50	TVacificsseff	Restaurant Gersag	
20.15	Konzert	Saal Zentrum Gersag	
	Verstärktes Orchester des Orchesterver-		
	eins Emmenbrücke, Leitung: Josef Meier		
	Solist: Hansruedi Willisegger, Klavier Luzerner Singer		
	Leitung: Hansruedi Willisegger		
	Zertang, Hameraean Williams		
Programm			
I. Teil Skandinavische Musik			
Jean Sibelius			
Finlandia, Tondichtung, op. 26, Nr. 7			
Edvard Grieg			
Drei Orchesterstücke aus der Musik zu «Sigurd			
Jorsalfar»			
Konzert in a-Moll für Klavier mit Orchester,			
op. 16			
II. Teil Volkslieder aus aller Welt			
22.30	Tanz mit dem Orchester Poseidon	Saal Zentrum Gersag	
Sonnt	ag, 20. Mai 1973		
	Frühstück in den Hotels		
	Abgabe der Bankettkarten bis 08.45	Foyer Zentrum Gersag	
09.00	Delegiertenversammlung Votorangenehrung	Saal Zentrum Gersag	
12.00	Veteranenehrung Apéritif, offeriert von der Gemeinde	Galerie Zentrum Gersag	
12.00	Emmen	Galerie Zeittum Gersag	
13.00	Offizielles Bankett	Saal Zentrum Gersag	
15.30	Ausklang	3	

TRAKTANDEN DER 53. DELEGIERTENVERSAMMLUNG

- 1. Begrüßung
- 2. Aufnahme der Präsenz und Wahl der Stimmenzähler
- 3. Protokoll der 52. Delegiertenversammlung vom 7. Mai 1972 in Delémont («Sinfonia» 1972, Nr. 7—8, Seite 96 ff)
- 4. Bericht über die Tätigkeit des EOV im Jahre 1972 («Sinfonia» 1973, Nr. 1—2, Seite 7 ff)
- 5. Bericht des Zentralbibliothekars für das Jahr 1972 («Sinfonia» 1973, Nr. 3—4, Seite 49)
- 6. Bericht der Musikkommission für das Jahr 1972 («Sinfonia» 1973, Nr. 3—4, Seite 51)
- 7. Abnahme der Verbandsrechnung für das Jahr 1972 und Bericht der Rechnungsrevisoren («Sinfonia» 1973, Nr. 3—4, Seite 54)
- 8. Voranschlag für das Jahr 1973 und Jahresbeitrag 1973 («Sinfonia» 1973, Nr. 3—4, Seite 55)
- 9. Wahlen: Zentralvorstand und Rechnungsrevisoren
- 10. Anträge des Zentralvorstandes («Sinfonia» 1973, Nr. 1—2, Seite 2)
- 11. Anträge der Sektionen
- 12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
- 13. Verschiedenes
- 14. Ehrungen:

Totenehrung

Ehrung der eidgenössischen Orchester-Veteranen

Der Zentralvorstand erbittet lückenlose Teilnahme der Sektionen. Entschuldigungen sind dem Zentralpräsidenten schriftlich bis 8. Mai 1973 zuzustellen (Siehe Einladung in «Sinfonia» 1973, Nr. 1—2, Seite 1)

PROGRAMME GENERAL

li 19 mai 1973	
Séance du comité central	A la Salle de séance
Séance de la commission de musique	du Centre Gersag
Déjeuner	Au Restaurant du
	Centre Gersag
Suite des séances	
	di 19 mai 1973 Séance du comité central Séance de la commission de musique Déjeuner Suite des séances

15.00 Distribution des cartes de fête aux délé- Au Foyer du Centre Gersag gués et invités; clôture 18.00

18.30 Dîner Au Restaurant du Centre Gersag

20.15 Concert

A la Grande salle du Centre Gersag

Orchestre symphonique d'Emmenbrücke renforcé

Direction: Josef Meier

Soliste: Hansruedi Willisegger, pianiste

Luzerner Singer

Direction: Hansruedi Willisegger

Programme

Ire partie Musique scandinave Jean Sibelius

Finlandia, poème symphonique, op. 26, no 7

Edvard Grieg

Trois pièces d'orchestre tirées de la musique de scène pour «Sigurd Jorsalfar»

Concerto en la mineur pour piano et orchestre, op. 16

IIe partie Chansons populaires du monde entier

22.30 Grand bal avec l'orchestre Poseidon

A la Salle du Centre Gersag

Dimanche 20 mai 1973

08.00 Petit déjeuner dans les différents hôtels

08.30 Distribution des cartes de fête jusqu'à 08.45

Au Foyer du Centre Gersag

09.00 Assemblée des délégués

Nomination des vétérans

12.00 Apéritif offert par la Municipalité d'Emmen

13.00 Banquet officiel

15.30 Fin de la manifestation

A la Grande salle du

Centre Gersag A la Galerie du Centre Gersag

A la Grande salle du Centre Gersag

ORDRE DU JOUR DE LA 53e ASSEMBLEE DES DELEGUES

- 1. Souhaits de bienvenue
- 2. Etablissement de la liste de présence et nomination des scrutateurs
- 3. Procès-verbal de la 52e assemblée des délégués tenue à Delémont le 7 mai 1972 («Sinfonia» 1972, no 7—8, p. 103 et ss.)

- 4. Rapport sur la gestion de la SFO en 1972 («Sinfonia» 1973, no 1—2, p. 9 et ss.)
- 5. Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1972 («Sinfonia» 1973, no 3—4, p. 50)
- 6. Rapport de la commission de musique sur l'exercice 1972 («Sinfonia» 1973, no 3—4, p. 53)
- 7. Reddition des comptes de l'année 1972 et rapport des vérificateurs («Sin fonia» 1973, no 3—4, p. 54 et ss.)
- 8. Budget pour l'année 1973 et fixation de la cotisation annuelle («Sinfonia» 1973, no 3—4, p. 55)
- 9. Elections: comité central et vérificateurs des comptes
- 10. Propositions du comité central («Sinfonia» 1973, no 1—2, p. 3)
- 11. Propositions des sections
- 12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
- 13. Divers
- 14. Hommages
 Hommages aux morts
 Proclamation des vétérans fédéraux d'orchestre

Le comité central attend la participation de toutes les sections. Si des excuses s'avéraient inévitables, elles devront être adressées par écrit au président central d'ici le 8 mai 1973 (voir la convocation dans la «Sinfonia» 1973, no 1—2, p. 2).

Der Ort der Delegiertenversammlung 1973

Was ist Emmenbrücke?

Außerhalb des Kantons Luzern dürften nur in schweizerischer Ortskunde sehr versierte Bürger wissen, was es mit Emmenbrücke für eine Bewandtnis hat. Es ist nämlich ein Teil von Emmen, der größten Industriegemeinde des Kantons und zugleich Vorortsgemeinde der Stadt Luzern. Die Gemeinde drängt sich auf ihrer südlichen Seite in eine Gabelung des Zusammenflusses von Reuß und Kleiner Emme hinein. Im Norden erhält sie durch die tiefe Einkerbung des Rothbaches eine weitere natürliche Grenze. Die Gemeinde Emmen hat sieben luzernische Nachbargemeinden. Ihre Fläche beträgt 20,36 Quadratkilometer. Die Einwohnerzahl liegt um 24 000 Personen. Administrativ gehört die Stadt Emmen zum Amte Hochdorf. Ein eigentliches Zentrum